



# امتيازات الطاقة

تأكد من حصولك على امتيازات الطاقة إذا كانت لديك بطاقة امتياز (concession card)

## أمثلة على بطاقة الامتياز (concession card)

بطاقة الرعاية الصحية (Health Care Card)



بطاقة امتياز المعاش (Pension Concession Card)



بطاقة قدامى المحاربين الذهبية (Veterans Affairs Gold)



## فواتير طاقة أقل تكلفة لحاملي بطاقة الامتياز (concession card)

إذا كنت من حاملي بطاقات الرعاية الصحية (Health Care Card) أو بطاقة امتياز المعاش (Pension Concession Card) أو بطاقة قدامى المحاربين الذهبية (Veterans Affairs Gold Card) لديك الحق في الحصول على تخفيض في الكهرباء والغاز. إذا لم يكن لديك واحدة من بطاقات الامتياز (concession card) الثلاثة هذه، فلا يمكنك المطالبة بالحصول على امتيازات الطاقة.

يمكن أن توفر لك امتيازات الطاقة مئات الدولارات كل عام. إذا كانت لديك بطاقة امتياز (concession card)، اتصل بمزود الطاقة واطلب منه التحقق من حصولك على امتيازات الطاقة الخاصة بك. إذا انتقلت من منزل إلى آخر أو غيرت شركات الطاقة أو حصلت على بطاقة امتياز (concession card) جديدة، لن يتم تطبيق الخصم الخاص بك على فاتورتك. تأكد من مراجعة فاتورتك بانتظام للتأكد من حصولك على امتيازات الطاقة الخاصة بك.

## كيف تطلب من مزود الطاقة لديك التأكد من حصولك على خصومات تكاليف الطاقة

### عند اتصالك:

تحدث الى مزود الطاقة لديك:

لدي بطاقة امتياز (concession card). من فضلك، هل يمكنك التحقق للتأكد من حصولي على جميع امتيازات الطاقة التي أستحقها.



### قبل أن تتصل:

تأكد من أن لديك:

- فاتورة كهرباء أو غاز حديثة
- تفاصيل حساب الطاقة لديك (الاسم، العنوان، تاريخ الميلاد، رقم الحساب)
- بطاقة الامتياز (concession card) الخاصة بك



### تحتاج الى مترجم فوري؟

ستتضمن فاتورة الطاقة لديك معلومات عن خدمة الترجمة الفورية المجانية.

## دفعة إعانة المرافق (Utility Relief Grant)

إذا لم تتمكن من دفع فواتير الطاقة لديك، فقد تتمكن من الحصول على دفعة إعانة المرافق. هو مبلغ 650 دولاراً للمساعدة في دفع الفواتير غير المسددة. الدفعة متاحة لحاملي بطاقات الامتياز (concession card) الذين يعانون من صعوبات مالية. اتصل بمزود الطاقة واسأل عن دفعة إعانة المرافق.